

# BULLETIN

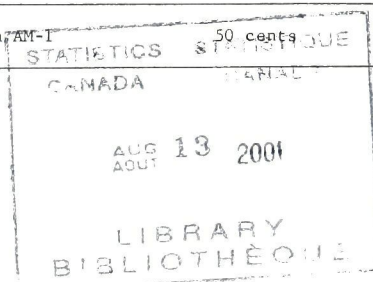
ANTICIPÉ

## CENSUS OF CANADA • 1966 • RECENSEMENT DU CANADA

7-3-69

Catalogue 97-650

Bulletin 7AM-1



### SERVICE TRADES

### COMMERCES DE SERVICES

SERVICES, BY KIND OF BUSINESS, FOR CANADA  
AND THE PROVINCES, 1966

SERVICES PAR GENRE DE COMMERCE,  
CANADA ET PROVINCES, 1966

This advance report on the 1966 Census of service trades gives preliminary data for Canada and the provinces by kind of business. Information in greater geographical and other detail will follow in the regular series of bulletins that comprise Volume VIII of the 1966 Census of Canada.

One of the basic functions of this census is to measure consumer spending in the service sector of the economy. In the past, some segments of the service industry, the non-profit organizations, were not covered by the census even though they were in direct competition with commercial businesses and absorbed a considerable portion of the consumer expenditure. In order to give a more complete measure of this expenditure flow, in this census, non-profit organizations were included with commercial enterprises of the same kind-of-business classification, e.g., golf courses. The inclusion of these units resulted, in some instances, in a loss of comparability with 1961 and, in some cases, accounted for substantial increases in the numbers and the revenues reported. Other factors which significantly improved the data in 1966 relative to 1961, were a better list of service enterprises which served as the basis for the 1966 Survey and improved survey techniques that made more accurate classification of a business possible.

Except for the factors described above, no changes in definitions or concepts were introduced in 1966. Detailed descriptions of the kind-of-business categories used in the 1966 Census are available on request and will also be included in the introductory bulletin to this census which will be available after the publication of the statistical data.

Le présent rapport anticipé sur le recensement de 1966 des entreprises de service donne les statistiques préliminaires par genre de commerce pour le Canada et les provinces. Des renseignements plus détaillés du point de vue géographique, etc., seront donnés dans la série régulière de bulletins formant le volume VIII du recensement du Canada de 1966.

Un des rôles fondamentaux de ce recensement est de mesurer les dépenses à la consommation intéressant le secteur économique des services. Dans le passé, certaines branches de l'industrie des services, à savoir les organismes sans but lucratif, n'étaient pas couvertes par le recensement même si elles faisaient directement concurrence aux entreprises commerciales et absorbaient une partie importante des dépenses à la consommation. Lors du recensement de 1966 on a inclus les organismes sans but lucratif dans les entreprises commerciales exploitant le même genre de commerce, e.g., les terrains de golf, afin de donner une évaluation plus complète de ces dépenses. Dans certains cas l'introduction de ces nouvelles unités a eu pour effet de rendre impossible la comparaison avec 1961, ou encore d'entraîner une augmentation considérable des chiffres et des montants de recettes déclarés. Parmi les autres facteurs qui ont contribué à une amélioration sensible des données de 1966 par rapport à 1961, signalons l'emploi d'une liste plus complète des entreprises de service pour le relevé de 1966, et de techniques d'enquête perfectionnées permettant une classification plus exacte des commerces.

A part les facteurs susmentionnés, il n'y a eu aucun changement dans les définitions et les principes en 1966. On peut obtenir sur demande la description détaillée des catégories de commerces utilisées dans le recensement de 1966, qui sera donnée dans le bulletin introductoire au recensement qui paraîtra après la publication des données statistiques.

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
CANADA							CANADA
<u>Total, all locations</u> .....	93,791	4,587,001.4	93,965.3	82,261	398,232	1,234,537.4	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	7,422	441,905.5	4,595.9	4,806	35,657	92,879.7	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement.</u>
Motion picture theatres .....	1,228	101,258.9	209.3	582	10,035	18,941.7	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	54	634.5	4.4	27	136	142.4	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	253	17,720.9	73.1	78	2,437	3,039.8	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	55	2,572.7	0.8	29	320	1,107.6	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	17	3,155.9	10.0	5	235	1,045.1	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	33	640.8	22.8	47	96	231.0	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	154	57,164.0	74.7	7	914	5,015.7	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	18	716.8	—	12	57	332.5	Agences de théâtres
Motion picture production .....	116	15,172.6	914.5	17	701	3,696.8	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	18	5,779.4	84.1	2	333	1,718.8	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	27	1,553.9	29.6	18	70	320.8	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	1,492	19,932.6	490.2	1,486	1,134	2,511.6	Salles de billard
Bowling alleys .....	1,027	32,532.1	306.5	681	4,197	7,362.3	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	205	8,303.5	112.6	131	918	1,947.9	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	394	6,524.4	25.3	357	939	1,498.7	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	79	16,017.0	30.8	52	1,500	4,982.6	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	89	1,512.8	18.5	78	170	432.2	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	138	1,389.1	39.3	132	92	250.6	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	578	39,001.0	638.3	201	3,750	14,538.2	Terrains de golf
Race track operation .....	54	55,440.5	12.5	38	3,089	8,466.5	Courses sur piste
Riding academies .....	197	1,917.4	27.6	190	163	370.7	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	56	1,459.2	24.5	11	272	557.7	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	24	868.0	14.1	13	124	189.5	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	47	3,478.6	32.5	39	144	833.7	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	88	4,150.2	126.1	62	168	746.7	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	25	2,173.7	177.8	16	83	430.1	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	956	39,835.0	1,096.0	495	3,580	12,168.5	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	5,072	492,387.6	4,155.3	4,619	39,627	194,704.3	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	264	69,942.7	28.9	39	5,093	41,338.7	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	56	14,521.9	474.5	20	907	5,077.7	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	464	10,616.9	447.7	432	733	3,115.5	Peintres d'enseignes
Window display service .....	19	800.0	19.8	16	54	236.5	Étalagistes
Other advertising services .....	351	38,683.8	1,097.0	201	2,965	13,599.9	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	1,495	137,290.9	3.2	2,708	11,579	52,147.8	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	461	9,225.0	14.9	455	742	2,986.5	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services .....	326	49,960.2	821.2	196	2,090	7,917.3	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	142	15,951.9	0.5	19	2,123	8,070.8	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	248	35,137.7	12.7	62	2,216	9,252.6	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	1,246	110,256.6	1,234.9	471	11,125	50,961.0	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	35,655	596,480.7	10,401.5	33,331	69,979	209,357.7	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	10,217	72,748.7	555.7	11,027	5,355	17,437.4	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	490	6,706.9	77.6	523	900	2,483.2	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	12,505	149,026.2	2,483.5	12,124	20,508	51,785.6	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning) .....	985	94,400.8	1,109.6	474	13,643	44,904.1	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning) .....	1,141	54,861.2	557.9	917	7,026	23,151.9	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants .....	986	13,333.1	52.7	15	2,052	5,415.6	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	847	12,418.5	33.2	737	718	1,830.9	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	114	5,692.4	119.5	97	551	2,053.5	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	237	4,076.9	34.5	143	377	750.1	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	428	3,125.1	11.3	448	269	515.7	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing .....	142	35,123.8	703.3	40	5,822	20,157.3	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.



TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
CANADA — Concluded							CANADA — fin
<u>Personal services group — Concluded:</u>							<u>Groupe des services personnels — fin:</u>
Laundries, power, without cleaning and dyeing	142	13,117.6	196.1	98	2,325	6,647.3	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries	137	5,350.5	25.8	—	415	1,577.8	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	46	35,448.7	1,303.2	4	3,928	13,864.1	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry	34	4,950.1	22.0	9	332	1,009.2	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service	20	2,615.7	30.0	13	244	940.7	Service de couches
Self-service laundries	1,766	19,673.5	156.4	1,432	1,208	1,801.8	Lavoirs
Shoe repair shops	3,037	22,717.5	1,992.0	3,042	925	2,610.8	Cordonniers
Shoeshine parlours	148	664.9	20.9	147	81	89.0	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage	61	1,710.5	111.9	47	153	520.4	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops	16	166.1	6.8	15	15	38.6	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	1,054	11,483.7	266.3	1,077	850	1,991.9	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers	524	3,755.5	183.8	536	321	645.6	Maisons de couture
Cemeteries	138	8,862.5	22.5	34	647	3,049.2	Cimetières
Miscellaneous personal services	440	14,450.3	325.0	332	1,314	4,086.0	Services personnels divers
<u>Repair services group</u>	2,828	65,572.2	4,997.0	2,717	4,034	18,080.3	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops	1,069	26,353.5	1,402.5	1,022	1,602	8,170.0	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops	302	19,798.4	2,038.6	249	1,358	6,158.7	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops	373	6,430.5	772.0	356	354	1,388.5	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops	1,084	12,989.8	783.9	1,090	720	2,363.1	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group</u>	37,508	2,397,258.4	50,500.3	33,524	207,641	536,700.9	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants.</u>
Full year hotels, licensed	3,997	765,654.1	14,402.6	2,368	67,775	192,413.0	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed	311	11,309.0	112.2	255	1,152	2,884.0	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed	169	14,980.0	271.7	121	1,050	3,951.5	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed	233	5,603.3	84.5	226	756	1,496.6	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels	3,527	126,896.7	1,944.0	2,959	9,213	23,711.3	Motels
Tourist courts, cabins, etc.	1,908	25,357.2	523.1	1,908	1,446	3,871.8	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds	608	5,860.1	65.1	573	331	850.8	Camps de touristes
Hunting and fishing camps	685	11,738.9	187.9	680	602	2,372.9	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	170	4,930.6	30.1	145	709	1,123.2	Camps de récréation pour les vacances
Eating places	16,497	700,995.5	12,941.5	16,994	61,833	136,442.2	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages	1,595	251,396.7	6,614.9	1,023	26,112	68,987.2	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise	2,878	112,534.9	5,110.9	2,983	6,214	13,431.7	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands	786	15,620.9	262.1	580	1,887	3,101.9	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops	874	32,277.9	490.7	762	2,628	5,567.5	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs	308	34,455.3	972.7	189	2,830	8,206.0	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses	1,698	127,615.1	2,820.5	1,445	8,126	22,411.8	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers	495	78,936.5	1,501.8	298	5,910	22,705.2	Traiteurs
Industrial restaurants	769	71,095.7	2,164.0	15	9,067	23,172.3	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group</u>	5,306	593,397.0	19,315.3	3,264	41,294	182,814.5	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors	1,706	85,427.7	5,109.6	928	3,708	17,809.8	Directeurs de funérailles
Commercial photographers	295	14,875.8	708.4	228	925	4,942.0	Photographes commerciaux
Portrait photographers	1,050	24,352.2	1,733.9	966	1,338	4,361.9	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging	154	33,049.8	1,686.0	92	1,799	6,700.6	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver)	287	71,528.8	373.8	54	1,686	8,431.6	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s.	544	260,528.4	8,427.5	210	10,226	81,124.4	Louage, tous genres, n.c.a.
Collection agencies	186	8,996.9	1.8	64	1,095	4,147.0	Agences de collection
Driving schools	190	3,491.2	22.9	162	448	1,375.5	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services	45	3,088.0	16.4	24	1,055	2,043.5	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service	65	4,345.4	189.1	24	408	1,855.0	Désinfection et extermination
Window cleaning service	61	3,106.8	28.3	53	523	1,744.3	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings	260	40,517.3	540.0	126	11,413	26,596.1	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services	463	40,088.7	477.6	333	6,670	21,682.8	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 — Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
NEWFOUNDLAND							TERRE-NEUVE
<u>Total, all locations</u> .....	1,167	47,155.0	1,032.8	952	4,290	10,605.0	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	137	3,997.5	55.2	101	307	675.7	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement.</u>
Motion picture theatres .....	42	1,090.4	2.3	31	106	159.1	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	14	41.5	—	11	5	2.5	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	—	—	—	—	—	—	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	—	—	—	—	—	—	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	—	—	—	—	—	—	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	—	—	—	—	—	—	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	3	646.8	2.7	—	17	81.3	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de théâtres
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	27	192.8	7.7	28	10	12.5	Salles de billard
Bowling alleys .....	11	—	—	—	—	—	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	1	—	—	—	—	—	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	3	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	4	195.4	1.8	1	43	49.4	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	—	—	—	—	—	—	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	—	—	—	—	—	—	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	—	—	—	—	—	—	Terrains de golf
Race track operation .....	1	—	—	—	—	—	Courses sur piste
Riding academies .....	1	—	—	—	—	—	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	18	668.8	22.5	15	28	100.0	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	1	—	—	—	—	—	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	11	651.4	11.9	10	37	110.4	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	49	2,178.0	9.9	43	255	950.4	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	2	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	2	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	4	127.0	4.0	4	11	44.5	Peintres d'enseignes
Window display service .....	—	—	—	—	—	—	Étalagistes
Other advertising services .....	2	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	20	1,373.5	—	24	152	584.0	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	7	82.7	—	7	6	14.6	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services .....	1	—	—	—	—	—	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	2	—	—	—	—	—	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	1	—	—	—	—	—	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	8	341.6	5.0	4	43	148.7	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	323	4,323.6	50.7	287	592	1,399.3	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	128	787.0	4.5	133	70	207.0	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	2	—	—	—	—	—	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	113	1,138.4	15.3	102	199	421.7	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning) .....	14	1,151.7	11.5	1	169	369.5	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning) .....	7	308.6	4.6	4	49	149.0	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants .....	8	115.2	0.4	1	9	25.7	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	5	18.4	—	6	—	—	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing .....	4	389.3	7.8	—	64	170.5	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.



TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 - suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
NEWFOUNDLAND — Concluded							TERRE-NEUVE — fin
Personal services group — Concluded:							Groupe des services personnels — fin:
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	—	—	—	—	—	—	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	1	--	--	--	--	--	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	—	—	—	—	—	—	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	—	—	—	—	—	—	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service	—	—	—	—	—	—	Service de couches
Self-service laundries	6	133.9	0.2	4	13	8.6	Lavoirs
Shoe repair shops	27	189.6	5.5	26	12	35.5	Cordonniers
Shoeshine parlours	—	—	—	—	—	—	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops	—	—	—	—	—	—	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	4	26.1	0.2	4	4	6.7	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers	3	--	--	--	--	--	Maisons de couture
Cemeteries	—	—	—	—	—	—	Cimetières
Miscellaneous personal services	1	--	--	--	--	--	Services personnels divers
Repair services group	10	72.4	3.0	10	1	--	Groupe des services de réparation
Welding shops	2	--	--	--	--	--	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	—	—	—	—	—	—	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	1	--	--	--	--	--	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops	7	51.7	1.7	7	1	--	Ateliers de réparations diverses
Hotel, tourist camp and restaurant group	601	32,383.1	760.5	484	2,672	6,024.1	Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants
Full year hotels, licensed	45	6,429.0	88.2	22	569	1,477.5	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed	14	444.7	7.0	9	51	97.7	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed	1	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed	2	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels	17	1,378.1	39.2	9	179	369.4	Motels
Tourist courts, cabins, etc.	8	168.5	3.2	8	28	28.9	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds	—	—	—	—	—	—	Camps de touristes
Hunting and fishing camps	2	--	--	--	--	--	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de récréation pour les vacances
Eating places	265	7,786.8	156.9	247	729	1,221.4	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages	21	2,527.8	76.1	10	221	513.0	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise	47	1,389.2	64.3	44	94	159.9	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands	27	401.7	5.6	23	39	67.1	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops	14	549.5	4.2	13	28	77.5	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs	46	3,375.1	105.0	31	186	491.3	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses	72	3,901.1	103.4	60	159	382.4	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers	7	1,327.2	26.0	4	95	275.7	Traiteurs
Industrial restaurants	13	2,671.3	81.3	—	287	855.0	Restaurants industriels
Miscellaneous services group	47	4,200.4	153.5	27	463	--	Groupe des services divers
Funeral directors	16	--	--	--	--	--	Directeurs de funérailles
Commercial photographers	5	111.3	6.9	4	10	34.7	Photographes commerciaux
Portrait photographers	2	--	--	--	--	--	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging	3	307.1	28.5	2	11	49.0	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	2	--	--	--	--	--	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s.	8	1,702.3	39.3	1	83	557.8	Louage, tous genres, n.c.a.
Collection agencies	1	--	--	--	--	--	Agences de collection
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services	1	--	--	--	--	--	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service	—	—	—	—	—	—	Désinfection et extermination
Window cleaning service	—	—	—	—	—	—	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings.	6	1,024.7	13.5	3	319	723.0	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services	3	--	--	--	--	--	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 - Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
PRINCE EDWARD ISLAND							ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
Total, all locations .....	362	9,554.7	236.0	334	959	2,180.6	Total, tous les locaux
Amusement and recreation group .....	32	1,284.4	21.5	28	134	241.0	Groupe des services récréatifs et de divertissement.
Motion picture theatres .....	6	250.2	—	4	23	32.1	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	—	—	—	—	—	—	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	5	128.5	—	3	29	22.9	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	—	—	—	—	—	—	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	—	—	—	—	—	—	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	—	—	—	—	—	—	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de théâtres
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	—	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	3	116.8	0.2	2	15	19.7	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	—	—	—	—	—	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	1	—	—	—	—	—	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	2	—	—	—	—	—	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	1	—	—	—	—	—	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	—	—	—	—	—	—	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	—	—	—	—	—	—	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	2	—	—	—	—	—	Terrains de golf
Race track operation .....	2	—	—	—	—	—	Courses sur piste
Riding academies .....	—	—	—	—	—	—	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	1	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	—	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	—	—	—	—	—	—	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	8	410.5	20.7	1	44	89.9	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
Business services group .....	8	275.7	0.1	9	28	99.3	Groupe des services commerciaux
Advertising agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	1	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	2	—	—	—	—	—	Peintres d'enseignes
Window display service .....	—	—	—	—	—	—	Étalagistes
Other advertising services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	2	—	—	—	—	—	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	2	—	—	—	—	—	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services .....	—	—	—	—	—	—	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	1	—	—	—	—	—	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	—	—	—	—	—	—	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	—	—	—	—	—	—	Autres services commerciaux, n.c.a.
Personal services group .....	127	1,448.6	23.3	124	192	468.0	Groupe des services personnels
Barber shops .....	52	280.1	1.3	55	22	65.9	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	—	—	—	—	—	—	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	45	370.8	4.4	47	50	99.2	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning) .....	1	—	—	—	—	—	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning) .....	9	404.0	7.5	6	60	159.5	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants .....	—	—	—	—	—	—	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	1	—	—	—	—	—	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing .....	—	—	—	—	—	—	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.



TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 — suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
PRINCE EDWARD ISLAND — Concluded							ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD — fin
<u>Personal services group — Concluded:</u>							<u>Groupe des services personnels — fin:</u>
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	1	--	--	--	--	--	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	—	—	—	—	—	—	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	—	—	—	—	—	—	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	—	—	—	—	—	—	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service .....	—	—	—	—	—	—	Service de couches
Self-service laundries .....	6	78.4	0.3	5	10	13.5	Lavoirs
Shoe repair shops .....	5	--	--	--	--	--	Cordonniers
Shoeshine parlours .....	—	—	—	—	—	—	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	3	13.3	0.1	3	2	--	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers .....	2	--	--	--	--	--	Maisons de couture
Cemeteries .....	2	--	--	--	--	--	Cimetières
Miscellaneous personal services .....	—	—	—	—	—	—	Services personnels divers
<u>Repair services group .....</u>	20	319.8	13.5	21	17	--	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops .....	6	218.7	9.6	5	14	76.8	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	—	—	—	—	—	—	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	1	--	--	--	--	--	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops .....	13	--	--	--	--	--	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group ..</u>	150	5,659.8	134.6	130	559	1,203.9	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants.</u>
Full year hotels, licensed .....	1	--	--	--	--	--	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed .....	3	67.5	7.7	2	9	17.3	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed .....	5	221.5	0.1	2	30	46.9	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed .....	2	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels .....	34	1,395.9	16.2	26	139	304.0	Motels
Tourist courts, cabins, etc. ....	13	108.6	0.9	11	8	24.4	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds .....	9	66.8	0.5	8	2	--	Camps de touristes
Hunting and fishing camps .....	—	—	—	—	—	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	1	--	--	--	--	--	Camps de récréation pour les vacances
Eating places .....	64	2,735.6	54.8	60	265	542.0	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages ..	2	--	--	--	--	--	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise ....	8	195.4	7.1	7	12	17.4	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands .....	3	--	--	--	--	--	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops .....	1	--	--	--	--	--	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs ..	—	—	—	—	—	—	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses ..	1	--	--	--	--	--	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers .....	1	--	--	--	--	--	Traiteurs
Industrial restaurants .....	2	--	--	--	--	--	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group .....</u>	25	566.4	43.0	22	29	--	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors .....	18	397.0	30.3	17	16	47.2	Directeurs de funérailles
Commercial photographers .....	2	--	--	--	--	--	Photographes commerciaux
Portrait photographers .....	3	108.9	10.1	2	3	20.5	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging .....	—	—	—	—	—	—	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	—	—	—	—	—	—	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s. ....	—	—	—	—	—	—	Louage, tous genres, n.c.a.
Collection agencies .....	1	--	--	--	--	--	Agences de collection
Driving schools .....	—	—	—	—	—	—	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services .....	—	—	—	—	—	—	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service ..	—	—	—	—	—	—	Désinfection et extermination
Window cleaning service .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings.	—	—	—	—	—	—	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services .....	1	--	--	--	--	--	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 - Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
NOVA SCOTIA							NOUVELLE-ÉCOSSE
<u>Total, all locations</u> .....	2,678	92,186.5	1,923.1	2,215	9,630	23,848.9	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	219	9,260.5	80.6	123	1,068	2,104.9	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement</u>
Motion picture theatres .....	45	2,753.5	1.3	18	308	562.0	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	—	—	—	—	—	—	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	10	569.6	—	2	85	82.2	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	1	—	—	—	—	—	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	—	—	—	—	—	—	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	3	11.1	—	11	2	—	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	—	—	—	—	—	—	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	—	—	—	—	—	—	Agences de théâtres
Motion picture production .....	—	—	—	—	—	—	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	1	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	—	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	33	462.4	8.2	32	43	77.1	Salles de billard
Bowling alleys .....	42	1,913.5	38.5	10	185	522.6	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	4	161.0	3.1	1	9	41.8	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	11	74.1	0.4	12	2	—	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	1	—	—	—	—	—	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	1	—	—	—	—	—	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	—	—	—	—	—	—	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	20	778.6	3.7	3	78	254.1	Terrains de golf
Race track operation .....	2	—	—	—	—	—	Courses sur piste
Riding academies .....	2	—	—	—	—	—	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	2	—	—	—	—	—	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	—	—	—	—	—	—	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	—	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	5	135.9	1.4	5	6	30.6	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	3	229.9	3.6	3	18	97.2	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	33	1,282.8	20.3	22	123	253.9	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	116	6,563.2	14.4	84	639	2,440.6	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	3	246.0	—	—	25	170.5	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	1	—	—	—	—	—	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	12	129.9	2.5	10	6	28.4	Peintres d'enseignes
Window display service .....	—	—	—	—	—	—	Étalagistes
Other advertising services .....	3	—	—	—	—	—	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	53	3,289.7	—	51	360	1,355.3	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	9	137.3	—	11	13	45.8	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services .....	6	695.1	0.5	4	45	101.2	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	9	582.0	—	1	71	234.8	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	7	299.0	—	1	17	68.4	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	13	1,107.1	8.7	3	95	405.9	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	1,129	13,704.5	206.8	1,030	1,903	4,401.2	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	378	2,121.8	13.8	397	147	446.7	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	5	70.0	0.2	6	9	12.8	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	442	3,438.5	72.1	422	495	1,030.3	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning) .....	30	2,553.1	30.5	5	499	1,165.4	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning) .....	33	1,956.3	21.2	19	292	705.1	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants .....	23	334.6	0.6	—	44	111.0	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	7	65.5	—	7	5	9.3	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	7	78.0	1.1	6	8	26.6	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	5	42.2	—	—	9	13.4	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	6	39.0	—	6	3	9.7	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing .....	5	430.8	3.5	1	94	201.8	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.



TABEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 - suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
NOVA SCOTIA — Concluded							NOUVELLE-ÉCOSSE — fin
Personal services group — Concluded:							Groupe des services personnels — fin:
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	5	725.7	7.7	—	138	367.7	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	—	—	—	—	—	—	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	—	—	—	—	—	—	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	—	—	—	—	—	—	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service .....	—	—	—	—	—	—	Service de couches
Self-service laundries .....	57	683.5	8.0	41	59	74.9	Lavoirs
Shoe repair shops .....	78	644.2	45.5	80	34	78.9	Cordonniers
Shoeshine parlours .....	1	--	--	--	--	--	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage .....	1	--	--	--	--	--	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops .....	—	—	—	—	—	—	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	24	159.8	1.1	25	18	--	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers .....	10	44.9	0.9	11	1	--	Maisons de couture
Cemeteries .....	10	--	--	--	--	--	Cimetières
Miscellaneous personal services .....	2	--	--	--	--	--	Services personnels divers
Repair services group .....	74	1,480.1	125.9	68	121	424.4	Groupe des services de réparation
Welding shops .....	21	559.6	19.2	17	52	291.0	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	5	517.8	67.0	4	46	71.4	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	5	118.1	22.0	3	7	25.7	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops .....	43	284.6	17.7	44	16	36.3	Ateliers de réparations diverses
Hotel, tourist camp and restaurant group ..	958	49,915.9	984.2	802	5,090	11,342.8	Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants
Full year hotels, licensed .....	25	8,833.4	248.2	7	1,006	2,681.3	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed .....	44	1,190.1	8.0	39	158	317.5	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed .....	5	248.0	3.5	2	20	66.5	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed .....	9	106.5	—	8	40	38.3	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels .....	104	4,998.5	43.4	75	493	1,177.0	Motels
Tourist courts, cabins, etc. ....	49	416.0	5.9	47	37	63.2	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds .....	13	137.2	1.6	12	8	--	Camps de touristes
Hunting and fishing camps .....	3	--	--	--	--	--	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	2	--	--	--	--	--	Camps de récréation pour les vacances
Eating places .....	427	16,644.7	273.9	404	1,650	3,495.1	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages ..	38	5,023.9	114.0	25	551	1,173.2	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise ....	102	3,321.1	132.3	98	285	438.9	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands .....	23	493.6	9.0	14	40	76.8	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops .....	25	747.3	5.7	22	51	154.0	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs ...	6	333.4	4.5	3	25	80.3	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses ..	58	4,860.6	76.8	39	254	796.8	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers .....	7	593.4	7.1	3	48	141.3	Traiteurs
Industrial restaurants .....	18	1,903.5	50.2	—	420	602.6	Restaurants industriels
Miscellaneous services group .....	182	11,262.3	511.2	108	809	3,135.0	Groupe des services divers
Funeral directors .....	86	3,202.7	281.1	48	178	771.4	Directeurs de funérailles
Commercial photographers .....	8	--	--	--	--	--	Photographes commerciaux
Portrait photographers .....	26	737.2	58.9	22	42	118.2	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging .....	7	141.3	13.9	7	5	12.6	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	11	2,007.1	—	—	60	278.9	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s. ....	13	3,551.6	125.1	4	148	1,133.4	Louage, tous genres, n.e.s.
Collection agencies .....	7	237.6	—	3	30	100.1	Agences de collection
Driving schools .....	3	70.8	3.3	2	15	38.3	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services .....	1	--	--	--	--	--	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service ..	1	--	--	--	--	--	Désinfection et extermination
Window cleaning service .....	2	--	--	--	--	--	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings.	4	727.9	1.0	2	276	528.8	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services .....	13	348.1	13.9	10	31	75.1	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 — Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
NEW BRUNSWICK							NOUVEAU-BRUNSWICK
<u>Total, all locations</u> .....	2,236	77,433.6	1,586.1	1,815	7,557	18,859.0	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	190	7,716.8	42.8	97	638	1,311.5	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement</u>
Motion picture theatres .....	33	1,800.0	2.8	15	197	325.7	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	1	--	--	--	--	--	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	13	814.4	6.7	5	127	132.9	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	1	--	--	--	--	--	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	--	--	--	--	--	--	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	--	--	--	--	--	--	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	12	1,827.4	4.5	1	37	173.2	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	--	--	--	--	--	--	Agences de théâtres
Motion picture production .....	--	--	--	--	--	--	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	--	--	--	--	--	--	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	--	--	--	--	--	--	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	37	379.5	5.7	35	35	70.3	Salles de billard
Bowling alleys .....	37	1,077.9	8.1	22	104	236.6	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	1	--	--	--	--	--	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	5	113.7	0.3	3	13	35.3	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	3	40.3	--	2	4	9.3	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	--	--	--	--	--	--	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	--	--	--	--	--	--	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	14	--	--	--	--	--	Terrains de golf
Race track operation .....	2	--	--	--	--	--	Courses sur piste
Riding academies .....	2	--	--	--	--	--	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	--	--	--	--	--	--	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	--	--	--	--	--	--	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	1	--	--	--	--	--	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	--	--	--	--	--	--	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	1	--	--	--	--	--	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	27	618.2	13.0	7	57	120.0	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	89	4,574.4	16.5	72	483	1,599.4	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	1	--	--	--	--	--	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	3	173.1	4.2	2	17	72.9	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	9	141.3	1.5	6	15	35.1	Peintres d'enseignes
Window display service .....	--	--	--	--	--	--	Étalagistes
Other advertising services .....	2	--	--	--	--	--	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	40	2,254.9	0.3	51	213	787.8	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	7	266.7	0.1	6	20	89.5	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services .....	5	539.2	--	--	40	98.5	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	6	235.5	--	1	39	119.6	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	1	--	--	--	--	--	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	15	828.3	5.3	4	129	352.6	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	934	10,063.7	124.0	847	1,411	3,436.7	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	327	1,866.4	22.8	342	146	480.0	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	7	102.4	2.1	8	15	26.3	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	368	2,329.8	42.3	364	306	635.0	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning) .....	14	1,405.8	8.1	5	276	643.9	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning) .....	22	774.0	10.0	15	112	299.6	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants .....	37	343.8	--	--	70	156.4	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	2	--	--	--	--	--	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	--	--	--	--	--	--	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	4	7.3	--	4	1	--	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	8	1,537.7	3.3	--	315	760.6	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing .....	--	--	--	--	--	--	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.



TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 — suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
NEW BRUNSWICK — Concluded					NOUVEAU-BRUNSWICK — fin		
<u>Personal services group — Concluded:</u>					<u>Groupe des services personnels — fin:</u>		
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	1	--	--	--	--	--	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	12	119.7	--	--	22	57.0	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	1	--	--	--	--	--	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	--	--	--	--	--	--	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service .....	--	--	--	--	--	--	Service de couches
Self-service laundries .....	31	276.1	2.2	18	30	26.5	Lavoirs
Shoe repair shops .....	64	450.7	28.3	64	28	70.1	Cordonniers
Shoeshine parlours .....	1	--	--	--	--	--	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage .....	1	--	--	--	--	--	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops .....	--	--	--	--	--	--	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	8	74.6	1.5	8	9	14.5	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers .....	14	43.4	2.8	14	--	--	Maisons de couture
Cemeteries .....	10	415.6	--	--	42	180.5	Cimetières
Miscellaneous personal services .....	2	--	--	--	--	--	Services personnels divers
<u>Repair services group .....</u>	71	1,243.9	75.3	65	79	347.3	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops .....	28	799.8	38.5	24	58	262.9	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	4	--	--	--	--	--	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	6	39.3	7.7	6	2	--	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops .....	33	--	--	--	--	--	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group ..</u>	822	40,746.9	975.1	659	4,155	9,106.3	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants.</u>
Full year hotels, licensed .....	27	--	--	--	--	--	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed .....	28	808.8	1.7	23	99	204.0	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed .....	2	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed .....	3	63.5	--	1	13	12.8	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels .....	125	4,759.2	55.5	91	367	996.4	Motels
Tourist courts, cabins, etc. ....	51	395.7	2.7	52	26	52.5	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds .....	14	139.5	2.2	14	13	39.0	Camps de touristes
Hunting and fishing camps .....	10	155.5	--	11	15	59.3	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	--	--	--	--	--	--	Camps de récréation pour les vacances
Eating places .....	336	13,804.7	264.7	305	1,411	2,847.9	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages ..	28	3,412.3	77.0	12	386	961.9	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise ....	72	3,388.2	190.3	72	261	481.7	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands .....	22	345.5	8.3	12	37	50.2	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops .....	46	1,775.6	25.4	36	141	323.8	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs ...	1	--	--	--	--	--	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses ..	32	1,975.7	39.0	16	110	339.1	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers .....	7	456.0	13.0	4	46	108.9	Traiteurs
Industrial restaurants .....	18	3,311.6	127.1	--	419	727.4	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group .....</u>	130	13,087.9	352.4	75	791	3,057.8	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors .....	51	2,108.6	167.6	35	119	508.8	Directeurs de funérailles
Commercial photographers .....	7	555.5	42.0	6	37	159.0	Photographes commerciaux
Portrait photographers .....	19	423.5	43.5	14	23	92.0	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging .....	3	328.3	36.1	1	21	56.4	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	11	1,104.8	19.8	1	34	129.4	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s. ....	9	7,112.3	39.1	2	271	1,289.9	Louage, tous genres, n.e.s.
Collection agencies .....	7	--	--	--	--	--	Agences de collection
Driving schools .....	--	--	--	--	--	--	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services .....	1	--	--	--	--	--	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service ..	3	60.1	2.8	7	1	--	Désinfection et extermination
Window cleaning service .....	2	--	--	--	--	--	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings.	7	--	--	--	--	--	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services .....	10	522.5	1.5	5	91	311.1	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 - Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
QUEBEC							QUÉBEC
<u>Total, all locations</u> .....	27,232	1,252,882.1	28,663.9	24,708	105,726	317,625.9	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	1,707	107,697.6	848.0	1,129	7,992	19,883.1	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement.</u>
Motion picture theatres .....	348	27,183.7	81.8	163	2,519	4,520.0	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	15	220.0	1.5	6	47	58.0	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	—	—	—	—	—	—	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	15	304.0	0.1	6	43	72.9	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	3	--	--	--	--	--	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	10	183.9	—	13	45	105.7	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	47	12,774.9	20.7	5	236	1,167.1	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	8	332.8	—	6	30	180.7	Agences de théâtres
Motion picture production .....	28	1,684.3	78.1	3	90	415.4	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	3	515.7	6.0	—	30	181.8	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	8	435.3	0.4	4	35	116.3	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	235	3,297.2	96.9	244	164	416.6	Salles de billard
Bowling alleys .....	343	8,469.7	73.1	289	983	1,772.2	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	43	1,713.6	31.6	29	190	421.4	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	144	1,805.7	8.2	126	254	350.2	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds. ....	15	4,926.2	7.4	8	619	796.7	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	48	730.0	12.2	42	85	227.1	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	12	69.7	1.8	12	5	3.8	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	120	10,901.3	183.2	23	941	4,022.3	Terrains de golf
Race track operation .....	18	10,623.3	—	7	913	1,968.4	Courses sur piste
Riding academies .....	40	348.3	4.2	34	30	88.0	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	6	120.4	2.8	1	17	38.8	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	1	--	--	--	--	--	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	3	1,034.5	6.5	1	52	388.6	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	24	1,091.9	20.3	19	52	232.8	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	3	143.4	15.0	4	5	15.9	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	167	8,126.8	196.0	82	567	2,168.5	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	994	119,760.1	796.6	872	9,111	46,411.4	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	80	18,574.8	17.2	8	1,455	11,537.9	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	5	677.3	55.1	—	63	302.5	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	87	2,186.2	60.3	85	170	719.1	Peintres d'enseignes
Window display service .....	5	330.1	9.8	2	28	148.5	Étalagistes
Other advertising services .....	96	9,994.6	201.2	58	848	3,389.0	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	281	32,359.9	2.8	531	2,539	11,804.4	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	48	885.2	1.2	47	71	251.3	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services. ....	53	14,947.2	110.0	27	466	1,854.3	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	22	3,584.3	—	7	480	1,757.6	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	47	8,830.2	—	7	366	1,798.1	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	270	27,390.3	339.0	100	2,625	12,848.7	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	10,172	162,050.7	3,810.0	9,775	19,380	56,888.2	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	2,762	20,397.6	175.1	2,902	1,846	5,837.6	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	218	2,467.1	30.6	238	336	895.9	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	3,748	42,806.7	851.9	3,706	6,281	14,625.6	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning). ....	248	21,335.8	247.7	128	2,738	9,723.2	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning). ....	224	13,699.2	93.2	158	1,803	6,270.3	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants. ....	140	1,798.3	8.2	2	251	752.3	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	228	4,792.7	6.3	170	253	798.1	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	14	916.9	26.9	9	86	384.8	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	30	573.4	3.9	33	38	108.6	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	160	1,083.2	4.3	169	68	113.6	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing. ....	30	8,176.4	132.5	9	1,450	4,770.0	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.



TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 — suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
QUEBEC — Concluded							QUÉBEC — fin
<u>Personal services group — Concluded:</u>							<u>Groupe des services personnels — fin:</u>
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	46	4,653.5	37.9	31	903	2,389.1	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	17	666.4	17.0	—	53	249.5	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	12	11,744.0	968.9	1	1,491	5,235.1	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	6	1,704.8	1.5	2	122	417.6	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service .....	5	993.5	—	4	99	393.7	Service de couches
Self-service laundries .....	385	3,595.9	23.6	341	194	307.9	Lavoirs
Shoe repair shops .....	1,034	8,252.3	841.6	1,043	339	851.2	Cordonniers
Shoeshine parlours .....	60	252.6	6.3	57	30	38.1	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage .....	22	791.6	38.9	16	64	277.6	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops .....	4	56.4	4.0	3	6	13.7	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	501	6,466.9	144.6	508	497	1,215.7	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers .....	161	1,286.5	58.5	165	95	193.1	Maisons de couture
Cemeteries .....	3	279.4	—	—	19	72.3	Cimetières
Miscellaneous personal services .....	114	3,259.6	86.6	80	318	953.6	Services personnels divers
<u>Repair services group .....</u>	689	17,139.0	1,234.8	673	1,202	4,968.4	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops .....	173	4,925.2	229.2	170	311	1,816.9	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	81	5,402.8	514.5	67	457	1,809.1	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	63	1,331.9	199.4	66	82	258.2	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops .....	372	5,479.1	291.7	370	352	1,084.2	Ateliers de réparation diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group ..</u>	12,202	687,737.7	16,816.6	11,302	56,925	138,806.5	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants.</u>
Full year hotels, licensed .....	1,452	197,846.6	4,287.8	1,082	16,785	45,107.3	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed .....	64	1,996.0	5.3	57	173	528.0	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed .....	99	4,639.9	109.5	78	426	1,047.8	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed .....	53	555.3	3.1	55	85	131.3	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels .....	512	19,072.6	382.0	451	1,443	3,575.7	Motels
Tourist courts, cabins, etc. ....	130	1,286.0	25.0	127	119	193.3	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds .....	70	576.2	4.4	66	61	100.7	Camps de touristes
Hunting and fishing camps .....	52	716.6	18.9	47	68	173.8	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	15	231.9	3.4	16	39	44.9	Camps de récréation pour les vacances
Eating places .....	6,152	206,663.9	4,262.9	6,262	16,227	33,427.9	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages ..	727	113,985.5	3,052.9	489	11,927	29,672.2	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise .....	1,189	39,583.3	1,887.1	1,193	1,708	3,711.4	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands .....	264	2,571.3	41.5	258	309	350.1	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops .....	191	4,375.4	66.9	190	320	741.0	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs ..	167	20,827.4	600.7	91	1,797	5,449.9	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses ..	851	52,593.0	1,490.2	770	3,309	8,644.3	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers .....	97	7,507.4	149.4	65	641	1,872.1	Traiteurs
Industrial restaurants .....	117	12,709.4	425.6	5	1,488	4,034.8	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group .....</u>	1,468	158,497.0	5,157.9	957	11,116	50,668.3	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors .....	664	25,344.8	1,312.6	369	1,040	4,464.4	Directeurs de funérailles
Commercial photographers .....	110	4,821.1	277.5	100	308	1,358.9	Photographes commerciaux
Portrait photographers .....	300	5,961.2	539.0	294	312	891.4	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging .....	30	7,643.5	502.3	20	524	1,770.8	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	61	17,863.5	45.1	14	441	2,260.3	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s. ....	70	68,769.2	2,169.7	28	2,766	22,874.0	Louage, tous genres, n.c.a.
Collection agencies .....	33	1,933.9	—	16	238	983.4	Agences de collection
Driving schools .....	31	672.7	0.8	26	65	235.2	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services .....	4	904.3	—	—	438	729.5	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service ..	19	1,212.0	21.5	4	130	566.3	Désinfection et extermination
Window cleaning service .....	11	408.2	2.4	11	61	153.8	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings.	40	9,980.5	102.5	11	2,633	7,419.4	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services .....	95	12,982.1	184.5	64	2,160	6,960.9	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 — Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
ONTARIO				ONTARIO			
<u>Total, all locations</u> .....	34,518	1,839,281.4	34,226.2	31,144	157,591	516,942.3	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	2,628	210,427.9	2,437.6	1,725	16,017	44,521.6	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement.</u>
Motion picture theatres .....	304	40,839.4	40.9	91	3,880	7,708.0	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	8	146.2	1.4	4	30	33.9	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	97	9,130.7	32.3	22	1,199	1,499.8	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	16	1,758.6	0.7	7	194	865.8	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	7	1,485.2	5.0	2	110	543.5	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	8	244.8	0.6	7	13	41.0	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	46	30,878.9	40.0	1	438	2,759.6	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	7	306.6	—	4	20	123.7	Agences de théâtres
Motion picture production .....	72	12,215.6	797.9	11	539	2,905.5	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	11	4,660.9	53.4	1	244	1,310.2	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	11	823.8	25.0	8	18	90.2	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	516	8,191.1	170.3	532	405	911.7	Salles de billard
Bowling alleys .....	370	13,747.0	110.4	249	1,870	2,907.8	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	71	2,990.1	23.9	45	296	658.5	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	133	3,086.0	5.6	123	434	757.3	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds. ....	32	8,561.3	17.4	23	745	2,909.0	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	22	457.0	3.2	17	31	95.7	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	78	507.8	23.1	79	36	61.3	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	253	18,022.3	258.6	118	1,658	6,412.3	Terrains de golf
Race track operation .....	17	30,152.1	11.8	14	1,946	5,855.6	Courses sur piste
Riding academies .....	84	803.6	10.3	86	75	142.9	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	22	1,168.4	21.3	2	219	463.1	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	11	410.6	2.4	8	63	66.1	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	31	1,023.6	22.7	29	38	235.8	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	23	1,558.0	62.8	13	54	270.7	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	11	1,106.7	152.8	5	45	249.4	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	367	16,151.6	543.8	224	1,417	4,643.2	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	2,236	254,120.5	2,371.1	1,981	20,010	103,895.6	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	123	45,110.1	5.4	23	3,116	26,169.7	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	24	7,743.4	253.0	6	490	2,913.1	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	221	5,430.4	249.5	217	344	1,507.8	Peintres d'enseignes
Window display service .....	11	304.3	9.6	12	20	68.2	Étalagistes
Other advertising services .....	185	24,612.9	791.5	99	1,834	8,915.6	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	582	59,212.9	—	1,115	4,735	22,898.4	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	123	2,730.3	9.4	115	225	909.2	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services. ....	162	22,130.2	353.0	102	1,007	3,965.2	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	42	6,526.6	—	1	842	3,260.2	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	142	18,685.3	5.8	42	1,185	5,019.7	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	621	61,634.1	693.9	249	6,212	28,268.5	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	14,119	250,963.0	3,877.9	13,245	28,049	86,004.0	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	3,930	28,973.2	201.2	4,408	1,973	6,368.7	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	115	2,094.3	22.2	125	252	806.3	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	4,951	60,907.5	868.8	4,912	7,613	20,511.5	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning). ....	432	40,676.6	473.4	235	5,834	19,634.7	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning). ....	465	22,698.9	224.9	407	2,799	9,622.8	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants. ....	593	8,515.2	36.8	7	1,341	3,422.8	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	416	5,302.5	17.6	389	309	691.8	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	59	3,668.4	56.6	57	372	1,264.0	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	107	1,752.2	15.4	45	154	324.7	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	198	1,548.3	6.6	207	156	264.6	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing. ....	54	12,417.9	410.1	18	2,226	7,244.8	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.

TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 — suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
ONTARIO — Concluded							ONTARIO — fin
<u>Personal services group — Concluded:</u>							<u>Groupe des services personnels — fin:</u>
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	61	5,232.9	134.5	46	832	2,552.0	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	60	2,923.3	7.7	—	173	555.2	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	19	14,235.4	313.0	1	1,460	5,248.5	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	24	2,584.3	19.5	7	149	460.7	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service .....	10	--	--	--	--	--	Service de couches
Self-service laundries .....	741	9,049.5	75.5	584	491	711.3	Lavoirs
Shoe repair shops .....	1,044	7,572.4	599.1	1,040	292	909.1	Cordonniers
Shoeshine parlours .....	34	241.6	11.0	37	35	34.9	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage .....	21	473.1	35.8	16	38	117.4	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops .....	2	--	--	--	--	--	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	327	3,096.3	79.7	336	195	429.6	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers .....	162	1,296.6	76.0	168	116	252.0	Maisons de couture
Cemeteries .....	79	5,903.1	11.0	25	393	1,954.5	Cimetières
Miscellaneous personal services .....	215	8,339.0	173.9	166	734	2,155.9	Services personnels divers
<u>Repair services group .....</u>	<u>948</u>	<u>24,911.3</u>	<u>1,885.4</u>	<u>919</u>	<u>1,474</u>	<u>6,992.9</u>	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops .....	395	9,746.2	474.1	384	641	2,858.9	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	140	9,315.8	932.1	122	528	2,947.9	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	156	2,657.8	267.8	149	136	607.0	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops .....	257	3,191.5	211.4	264	169	579.1	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group ..</u>	<u>12,565</u>	<u>840,454.2</u>	<u>15,521.2</u>	<u>11,968</u>	<u>74,140</u>	<u>195,970.7</u>	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants</u>
Full year hotels, licensed .....	914	230,062.4	3,918.4	556	22,641	64,271.7	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed .....	68	2,846.4	31.1	61	306	784.0	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed .....	32	3,428.6	22.8	26	347	852.4	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed .....	133	3,553.6	26.9	136	461	967.9	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels .....	1,360	49,239.4	741.9	1,238	3,310	8,729.2	Motels
Tourist courts, cabins, etc. ....	1,148	14,946.6	309.2	1,190	748	2,212.0	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds .....	221	2,288.2	33.1	222	126	323.9	Camps de touristes
Hunting and fishing camps .....	423	8,341.6	119.2	430	355	1,649.1	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	101	2,876.6	14.4	87	399	671.7	Camps de récréation pour les vacances
Eating places .....	5,088	262,917.8	4,098.5	5,686	23,059	53,461.3	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages ..	382	71,167.5	2,005.6	276	6,843	20,471.0	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise ....	854	40,017.6	1,553.1	915	2,261	5,025.0	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands .....	264	8,225.3	129.0	175	1,007	1,691.5	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops .....	456	16,811.1	245.9	423	1,408	2,742.6	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs ...	34	4,109.3	94.6	30	312	883.6	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses ..	458	50,886.6	718.8	362	3,580	10,262.0	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers .....	215	34,311.9	591.2	151	2,438	9,107.1	Traiteurs
Industrial restaurants .....	414	34,423.7	867.5	4	4,539	11,864.7	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group .....</u>	<u>2,022</u>	<u>258,404.5</u>	<u>8,133.0</u>	<u>1,306</u>	<u>17,901</u>	<u>79,557.5</u>	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors .....	521	35,283.7	2,248.3	324	1,377	7,339.7	Directeurs de funérailles
Commercial photographers .....	106	6,478.2	290.0	71	367	2,325.1	Photographes commerciaux
Portrait photographers .....	361	8,936.1	508.3	329	526	1,870.7	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging .....	64	14,092.1	487.9	42	665	2,642.4	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	127	36,627.4	201.6	23	744	3,830.5	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s. ....	233	109,723.2	3,719.8	110	4,361	34,432.8	Louage, tous genres, n.e.s.
Collection agencies .....	76	4,135.7	0.9	28	515	1,882.0	Agences de collection
Driving schools .....	116	8,197.2	15.0	108	235	688.1	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services .....	24	1,712.8	16.4	16	507	1,044.7	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service ..	27	2,053.1	107.6	8	192	913.6	Désinfection et extermination
Window cleaning service .....	34	2,114.1	22.3	29	352	1,261.5	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings.	127	18,062.3	372.2	71	4,896	10,719.6	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services .....	206	17,288.6	142.7	147	3,164	10,606.8	Autres services divers



TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 - Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
MANITOBA							
<u>Total, all locations</u> .....	4,058	216,718.3	4,376.7	3,450	19,733	55,662.3	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	433	17,176.3	145.6	286	1,730	4,138.7	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement</u>
Motion picture theatres .....	81	4,777.3	4.6	58	665	1,075.9	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	3	40.0	—	2	8	8.9	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	15	917.7	1.0	6	113	170.4	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	9	158.1	—	8	11	60.9	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	—	—	—	—	—	—	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	1	—	—	—	—	—	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	13	3,032.0	—	—	56	252.4	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	1	—	—	—	—	—	Agences de théâtres
Motion picture production .....	1	—	—	—	—	—	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	1	—	—	—	—	—	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	2	—	—	—	—	—	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	98	1,091.2	27.8	100	78	132.9	Salles de billard
Bowling alleys .....	35	877.1	13.3	17	129	222.5	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	25	1,196.8	19.9	15	142	282.0	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	19	153.0	0.4	18	14	15.9	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	2	—	—	—	—	—	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	5	87.1	—	3	17	17.6	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	—	—	—	—	—	—	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	29	1,909.6	23.6	8	177	722.8	Terrains de golf
Race track operation .....	1	—	—	—	—	—	Courses sur piste
Riding academies .....	7	81.7	0.5	7	4	7.1	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	7	25.0	—	—	8	7.2	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	3	116.7	3.4	1	7	32.1	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	1	—	—	—	—	—	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	2	—	—	—	—	—	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	—	—	—	—	—	—	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	72	2,214.6	26.6	35	279	1,002.2	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	215	20,145.8	208.0	243	1,703	7,330.1	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	12	1,152.7	3.8	1	96	694.1	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	3	3,012.6	141.0	—	183	902.8	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	16	462.0	21.9	10	43	150.5	Peintres d'enseignes
Window display service .....	—	—	—	—	—	—	Étalagistes
Other advertising services .....	15	1,051.6	26.7	7	70	372.7	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	87	7,069.1	—	179	744	2,620.1	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	23	926.8	1.0	29	71	338.5	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services .....	4	1,012.6	1.7	2	39	84.4	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	4	612.4	—	—	66	282.1	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	9	1,812.7	—	1	82	424.5	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	42	3,033.3	11.9	14	309	1,460.4	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	1,489	25,305.0	416.9	1,360	3,478	9,652.8	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	491	3,175.0	28.2	501	228	723.2	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	27	332.5	2.9	27	42	109.0	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	505	6,903.0	97.9	463	1,090	2,761.9	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning) .....	35	6,742.4	123.4	11	1,212	3,658.7	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning) .....	37	1,452.6	24.7	38	170	525.2	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants .....	54	585.3	0.2	—	115	342.4	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	15	211.1	1.6	13	16	43.9	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	4	113.3	0.6	4	11	30.1	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	11	185.9	1.5	8	17	34.1	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	8	26.9	—	9	—	—	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing .....	3	1,726.7	37.3	—	282	610.2	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.

TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 - suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
MANITOBA — Concluded							MANITOBA — fin
<u>Personal services group — Concluded:</u>							<u>Groupe des services personnels — fin:</u>
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	3	80.5	0.2	4	11	24.6	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	1	--	--	--	--	--	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	1	--	--	--	--	--	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	1	--	--	--	--	--	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service .....	1	--	--	--	--	--	Service de couches
Self-service laundries .....	59	565.5	3.4	48	38	51.3	Lavoirs
Shoe repair shops .....	141	650.4	53.7	141	23	57.2	Cordonniers
Shoeshine parlours .....	8	31.9	0.5	8	2	--	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage .....	4	146.0	14.3	4	20	44.7	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops .....	2	--	--	--	--	--	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	31	246.1	5.1	32	22	46.4	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers .....	21	143.1	2.3	22	23	31.6	Maisons de couture
Cemeteries .....	7	528.7	0.7	2	35	199.4	Cimetières
Miscellaneous personal services .....	19	251.3	18.4	22	10	18.3	Services personnels divers
<u>Repair services group .....</u>	173	2,133.5	148.7	177	97	391.3	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops .....	48	809.9	28.8	47	38	196.8	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	11	288.6	29.4	14	15	59.8	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	19	406.2	42.4	18	24	72.9	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutellerie.
Miscellaneous repair shops .....	95	628.8	48.1	98	20	61.8	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group ..</u>	1,541	122,239.9	2,579.0	1,262	10,463	24,377.7	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants.</u>
Full year hotels, licensed .....	253	57,813.3	982.3	160	4,176	10,851.5	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed .....	7	812.0	20.8	9	44	106.5	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed .....	2	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed .....	7	125.2	0.2	7	24	16.0	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels .....	87	3,376.0	72.2	70	251	527.2	Motels
Tourist courts, cabins, etc. ....	64	831.1	21.0	59	52	93.3	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds .....	17	143.4	6.1	13	9	31.0	Camps de touristes
Hunting and fishing camps .....	20	272.9	4.3	21	17	46.8	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps .....	3	129.4	0.1	1	16	39.3	Camps de récréation pour les vacances
Eating places .....	704	30,702.8	631.3	657	3,001	6,190.9	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages ..	86	13,670.4	299.0	42	1,677	3,899.1	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise ....	133	4,528.9	238.5	141	250	517.8	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands .....	42	775.3	14.7	24	85	188.4	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops .....	22	1,717.8	54.2	5	155	339.0	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs ...	4	--	--	--	--	--	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses ..	25	1,851.9	96.2	23	70	182.1	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers .....	38	3,193.8	59.0	25	311	797.3	Traiteurs
Industrial restaurants .....	27	1,861.7	59.7	--	256	472.8	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group .....</u>	207	29,717.8	878.5	122	2,262	9,771.7	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors .....	62	3,737.3	179.3	24	186	865.2	Directeurs de funérailles
Commercial photographers .....	11	1,269.2	18.4	10	106	627.4	Photographes commerciaux
Portrait photographers .....	52	2,236.5	53.6	50	90	330.7	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging .....	8	3,063.3	186.4	3	173	750.7	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	7	699.1	4.0	2	39	109.3	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s. ....	24	14,236.0	376.8	9	525	4,449.5	Louage, tous genres, n.c.a.
Collection agencies .....	7	277.5	--	3	34	135.1	Agences de collection
Driving schools .....	5	--	--	--	--	--	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services .....	1	--	--	--	--	--	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service ..	4	575.3	23.4	2	40	165.6	Désinfection et extermination
Window cleaning service .....	4	130.2	0.6	4	25	80.9	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings.	6	1,580.2	11.7	--	679	1,092.0	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services .....	16	1,727.7	23.4	11	335	1,056.0	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 — Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
SASKATCHEWAN							SASKATCHEWAN
<u>Total, all locations</u> .....	4,366	165,003.1	4,986.4	3,957	13,535	34,977.1	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	563	10,675.7	150.0	414	1,241	2,281.3	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement.</u>
Motion picture theatres .....	114	3,592.4	12.8	77	509	715.5	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	7	57.2	0.6	1	23	11.2	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	33	1,092.1	4.4	17	218	172.3	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	1	--	--	--	--	--	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	1	--	--	--	--	--	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	3	18.6	--	7	5	5.2	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	--	--	--	--	--	--	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	--	--	--	--	--	--	Agences de théâtres
Motion picture production .....	1	--	--	--	--	--	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	--	--	--	--	--	--	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	--	--	--	--	--	--	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	188	1,673.5	65.4	184	83	184.9	Salles de billard
Bowling alleys .....	33	1,145.8	8.3	18	109	264.4	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	15	255.0	8.5	14	26	41.3	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	22	320.3	6.8	23	49	91.1	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds. ....	6	832.5	--	5	40	434.4	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	4	--	--	--	--	--	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	4	49.4	0.3	3	4	13.0	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	32	463.5	5.4	14	49	130.1	Terrains de golf
Race track operation .....	--	--	--	--	--	--	Courses sur piste
Riding academies .....	5	20.6	0.4	5	2	--	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	11	44.7	--	3	10	8.6	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	1	--	--	--	--	--	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	2	--	--	--	--	--	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	3	--	--	--	--	--	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	1	--	--	--	--	--	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	76	774.0	29.8	36	96	158.4	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	165	8,402.7	130.0	168	713	3,036.6	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	3	83.9	0.2	1	8	51.0	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	4	139.2	6.4	2	14	55.3	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	15	551.8	70.7	14	46	175.0	Peintres d'enseignes
Window display service .....	1	--	--	--	--	--	Étalagistes
Other advertising services .....	7	310.5	5.6	4	23	99.1	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	59	3,976.9	--	94	384	1,544.9	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	27	383.0	--	29	25	114.1	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services. ....	12	805.7	46.1	7	36	116.7	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	12	533.1	--	1	73	270.6	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	2	--	--	--	--	--	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	23	954.6	1.0	15	101	446.6	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	1,445	18,251.1	388.0	1,396	2,046	5,782.2	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	517	2,657.2	39.7	560	96	281.8	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	43	417.0	7.3	43	55	127.0	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	426	4,839.4	110.5	400	713	1,826.0	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning). ....	34	3,356.6	68.7	21	484	1,599.5	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning). ....	66	2,098.3	53.3	69	252	689.3	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants. ....	26	324.5	--	2	35	100.4	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	18	157.2	0.3	14	9	19.0	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	3	53.2	1.2	2	7	15.0	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	11	180.8	1.7	11	15	26.2	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	4	18.8	--	5	2	--	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing. ....	2	--	--	--	--	--	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.



TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 — suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
SASKATCHEWAN — Concluded					SASKATCHEWAN — fin		
<u>Personal services group — Concluded:</u>					<u>Groupe des services personnels — fin:</u>		
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	1	--	--	--	--	--	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	8	83.6	--	--	14	47.5	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	4	--	--	--	--	--	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	1	--	--	--	--	--	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service	--	--	--	--	--	--	Service de couches
Self-service laundries	81	809.1	12.9	67	58	92.4	Lavoirs
Shoe repair shops	140	731.0	69.4	143	16	45.0	Cordonniers
Shoeshine parlours	7	20.0	0.3	5	3	2.6	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage	2	--	--	--	--	--	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops	--	--	--	--	--	--	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	21	218.3	8.5	25	23	39.0	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers	15	135.9	2.4	16	14	24.4	Maisons de couture
Cemeteries	9	365.4	1.4	4	27	114.8	Cimetières
Miscellaneous personal services	6	33.6	0.4	6	1	--	Services personnels divers
<u>Repair services group</u>	245	4,206.6	414.5	239	223	987.6	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops	122	2,074.8	125.0	124	110	544.3	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	16	1,120.6	168.8	10	70	314.2	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	15	315.5	62.5	13	18	63.6	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops	92	695.7	58.2	92	25	65.5	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group</u>	1,719	111,674.3	3,242.5	1,601	8,450	19,812.7	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants.</u>
Full year hotels, licensed	410	53,817.3	1,628.2	303	3,554	9,560.5	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed	10	153.2	0.8	12	9	25.8	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed	5	299.4	5.3	5	27	51.0	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed	4	85.6	0.1	5	7	15.3	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels	124	5,793.2	93.3	79	452	1,124.9	Motels
Tourist courts, cabins, etc.	52	735.3	35.3	56	38	83.6	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds	16	156.2	2.3	16	7	13.6	Camps de touristes
Hunting and fishing camps	26	645.6	15.9	19	24	127.3	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	2	--	--	--	--	--	Camps de récréation pour les vacances
Eating places	696	31,345.2	792.8	732	2,963	5,806.3	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages	32	3,259.7	80.8	29	329	836.5	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise	189	7,648.2	412.1	210	361	839.1	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands	26	415.2	7.9	17	51	89.4	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops	6	--	--	--	--	--	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs	5	193.6	24.0	4	17	38.1	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses	94	3,635.8	81.3	103	132	261.1	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers	10	2,116.2	26.0	3	137	554.6	Traiteurs
Industrial restaurants	12	--	--	--	--	--	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group</u>	229	11,792.7	661.4	139	862	3,076.7	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors	98	3,463.8	291.4	52	179	765.2	Directeurs de funérailles
Commercial photographers	6	348.9	20.7	2	21	98.0	Photographes commerciaux
Portrait photographers	47	923.7	104.7	42	41	110.5	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging	4	1,716.3	124.5	1	91	335.3	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	11	977.9	5.7	5	41	163.7	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s.	16	2,468.1	104.0	7	99	676.8	Louage, tous genres, n.e.s.
Collection agencies	9	334.1	--	4	27	86.8	Agences de collection
Driving schools	1	--	--	--	--	--	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services	2	--	--	--	--	--	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service	1	--	--	--	--	--	Désinfection et extermination
Window cleaning service	2	--	--	--	--	--	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings.	10	982.7	4.4	5	311	665.5	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services	22	469.2	6.0	18	40	119.4	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 - Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
ALBERTA							ALBERTA
<u>Total, all locations</u> .....	6,751	351,374.3	7,179.3	5,480	32,099	97,745.9	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	685	28,571.1	331.8	431	2,800	7,070.7	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement.</u>
Motion picture theatres .....	134	7,661.7	40.6	82	796	1,352.6	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	3	14.6	0.1	2	4	1.8	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	36	2,400.1	16.2	10	330	409.0	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	1	--	--	--	--	--	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	1	--	--	--	--	--	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	6	61.4	--	7	16	34.8	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	14	3,334.5	1.4	--	64	275.1	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	1	--	--	--	--	--	Agences de théâtres
Motion picture production .....	1	--	--	--	--	--	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	--	--	--	--	--	--	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	5	146.5	--	4	4	56.6	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	189	2,253.4	58.5	178	146	298.2	Salles de billard
Bowling alleys .....	56	2,126.4	16.5	24	338	623.3	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	24	616.3	6.1	15	72	152.1	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	23	403.4	2.1	19	82	119.1	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	9	101.8	--	8	7	18.4	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	4	111.7	2.6	3	14	59.0	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	11	71.1	0.6	9	4	20.1	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	46	2,317.8	38.3	14	284	964.5	Terrains de golf
Race track operation .....	5	472.8	0.7	4	20	117.3	Courses sur piste
Riding academies .....	18	264.6	4.2	16	21	64.1	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	4	--	--	--	--	--	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	2	--	--	--	--	--	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	2	--	--	--	--	--	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	3	152.0	6.2	1	6	25.6	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	4	556.2	4.5	3	9	34.8	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	83	5,232.1	129.6	27	558	2,368.6	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	434	30,173.0	298.3	436	2,688	11,086.6	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	17	1,336.3	0.6	2	153	747.8	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	7	1,192.0	14.1	4	78	457.1	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	27	577.4	12.8	24	38	178.6	Peintres d'enseignes
Window display service .....	1	--	--	--	--	--	Étalagistes
Other advertising services .....	15	1,057.9	21.6	8	47	243.1	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	122	10,347.2	0.1	262	939	3,915.0	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	91	1,861.8	0.2	95	152	695.4	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services .....	26	--	--	--	--	--	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	10	1,030.8	0.5	2	160	571.0	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	15	2,007.5	--	1	121	470.0	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	103	5,855.2	38.3	23	732	2,788.0	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	2,416	42,756.4	688.5	2,180	5,427	16,081.3	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	757	5,110.0	41.3	781	353	1,172.9	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	55	969.0	10.9	56	161	418.3	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	793	10,016.5	177.7	712	1,490	3,742.0	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning) .....	79	8,688.3	70.2	33	1,336	4,325.4	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning) .....	122	5,570.5	62.9	95	804	2,493.8	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants .....	27	282.3	--	1	52	162.6	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	31	420.1	0.5	23	37	90.1	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	8	330.2	6.1	6	26	140.0	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	36	677.8	7.2	28	71	115.8	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	9	--	--	--	--	--	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing .....	8	1,123.4	27.3	6	200	613.5	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.

TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 - suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
ALBERTA — Concluded							
ALBERTA — fin							
<u>Personal services group — Concluded:</u>							
<u>Groupe des services personnels — fin:</u>							
Laundries, power, without cleaning and dyeing	9	565.5	4.5	7	104	305.7	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie
Branch or pick-up offices operated by power laundries	8	171.7	1.1	—	11	37.3	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques
Linen supply service with power laundry	3	3,215.5	—	—	352	1,168.6	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry	1	—	—	—	—	—	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service	3	114.1	24.5	1	17	51.1	Service de couches
Self-service laundries	153	1,424.0	12.7	131	100	161.2	Lavoirs
Shoe repair shops	200	1,679.0	162.6	196	80	259.7	Cordonniers
Shoeshine parlours	13	42.4	1.9	13	—	—	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage	3	138.8	19.6	1	19	50.2	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures
Hat cleaning shops	3	21.5	0.6	3	—	—	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	30	277.0	9.5	29	25	61.9	Remise en état, pressage et réparation des vêtements
Dressmakers	31	248.8	14.7	30	28	50.7	Maisons de couture
Cemeteries	7	339.5	5.9	2	26	136.8	Cimetières
Miscellaneous personal services	27	997.4	25.8	17	99	464.3	Services personnels divers
<u>Repair services group</u>							
<u>Groupe des services de réparation</u>							
Welding shops	188	4,686.2	289.1	180	244	1,313.9	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops	20	1,031.5	114.7	16	81	356.4	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops	30	491.7	50.3	28	32	107.6	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries
Miscellaneous repair shops	111	1,136.4	64.9	111	55	179.8	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group</u>							
<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants</u>							
Full year hotels, licensed	432	81,033.5	1,269.1	146	7,226	20,436.9	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed	13	846.8	4.4	4	72	252.3	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed	5	4,889.3	99.7	—	78	1,515.9	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed	7	769.9	52.3	1	68	226.1	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels	277	9,819.6	93.4	195	742	1,940.8	Motels
Tourist courts, cabins, etc.	70	1,680.1	35.2	59	123	411.4	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds	55	605.8	2.4	48	25	89.7	Camps de touristes
Hunting and fishing camps	7	37.7	0.4	6	2	—	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	7	626.0	2.4	4	96	144.8	Camps de récréation pour les vacances
Eating places	1,205	58,879.9	1,213.3	1,181	5,741	13,276.3	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages	54	12,024.9	334.1	17	1,337	3,621.4	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise	142	6,390.3	284.9	160	529	1,148.9	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands	39	846.3	17.6	25	109	183.7	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops	30	2,479.5	41.8	12	197	470.1	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs	8	462.7	20.6	7	22	—	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses	27	1,222.6	25.7	26	64	123.7	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers	43	12,098.1	297.8	9	969	3,666.5	Traiteurs
Industrial restaurants	34	3,037.9	79.8	1	347	787.8	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group</u>							
<u>Groupe des services divers</u>							
Funeral directors	93	5,031.6	300.9	22	259	1,261.8	Directeurs de funérailles
Commercial photographers	17	589.0	28.0	9	33	147.6	Photographes commerciaux
Portrait photographers	105	2,587.1	216.2	92	122	418.6	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging	15	2,926.9	108.7	5	139	487.4	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver)	21	5,056.1	60.0	2	143	694.5	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s.	70	22,450.2	714.3	15	892	6,867.5	Louage, tous genres, n.c.a.
Collection agencies	17	778.4	0.9	2	92	409.8	Agences de collection
Driving schools	6	63.5	0.6	4	9	28.8	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services	3	258.8	—	1	78	191.0	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service	2	—	—	—	—	—	Désinfection et extermination
Window cleaning service	2	—	—	—	—	—	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings	13	2,836.3	15.7	7	1,049	1,875.4	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services	48	1,992.1	17.7	35	174	672.3	Autres services divers



TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 - Continued

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
BRITISH COLUMBIA					COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Total, all locations	10,222	522,931.9	9,427.3	8,038	46,365	153,369.4	Total, tous les locaux
Amusement and recreation group	807	44,556.8	476.9	462	3,683	10,533.5	Groupe des services récréatifs et de divertissement.
Motion picture theatres	112	10,916.8	19.8	40	997	2,407.0	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition	2	--	--	--	--	--	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres	44	2,667.8	12.5	13	336	550.3	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls.	10	264.0	--	4	56	84.0	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc.	5	950.6	--	--	89	348.6	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers	2	--	--	--	--	--	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges	19	4,669.5	5.4	--	66	307.0	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies	1	--	--	--	--	--	Agences de théâtres
Motion picture production	13	1,096.1	37.2	3	63	329.4	Production cinématographique
Motion picture laboratories	2	--	--	--	--	--	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services	1	--	--	--	--	--	Autres services de théâtre
Billiard parlours	161	2,238.8	49.1	147	151	377.9	Salles de billard
Bowling alleys	98	2,767.0	34.9	49	430	679.1	Salles de quilles
Bowling and billiards	19	1,238.2	15.7	10	167	308.7	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools	32	443.8	1.5	25	84	118.7	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds.	6	1,296.3	4.2	2	37	748.9	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools	5	102.8	0.3	11	5	23.8	Plages et piscines
Boat and canoe rentals	33	691.1	13.5	29	43	152.4	Louage de bateaux et canots
Golf courses	62	4,229.9	124.4	19	520	1,878.3	Terrains de golf
Race track operation	6	3,811.4	--	2	29	379.9	Courses sur piste
Riding academies	38	372.8	8.0	37	28	61.8	Académies d'équitation
Skating rinks, ice	4	19.3	0.3	3	4	4.3	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller	6	215.2	4.6	3	35	48.8	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks	6	1,210.4	1.3	5	43	168.6	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services	10	316.6	12.9	6	15	58.3	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair	1	--	--	--	--	--	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s.	109	4,336.8	102.3	51	397	1,239.7	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
Business services group	761	46,076.7	310.4	709	3,987	17,793.6	Groupe des services commerciaux
Advertising agencies	23	3,363.4	1.0	3	234	1,935.0	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising	6	1,543.0	0.5	3	58	357.3	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops	71	--	--	--	--	--	Peintres d'enseignes
Window display service	1	--	--	--	--	--	Étalagistes
Other advertising services	26	1,449.3	42.6	20	118	476.6	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants	246	17,086.0	--	398	1,482	6,507.2	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service	123	1,930.9	3.0	113	157	520.7	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services.	56	4,921.2	99.8	39	189	672.7	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies	34	2,730.1	--	5	375	1,512.9	Agences de crédit
Personnel suppliers	24	2,803.2	6.9	9	431	1,274.9	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s.	151	9,112.1	131.8	59	879	4,241.6	Autres services commerciaux, n.c.a.
Personal services group	3,466	66,929.7	808.9	3,058	7,431	25,000.6	Groupe des services personnels
Barber shops	862	7,322.2	27.6	935	473	1,849.2	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined	17	232.9	1.1	17	28	84.3	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons	1,107	16,185.7	241.0	989	2,259	6,108.1	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning).	96	8,253.1	73.8	34	1,068	3,695.9	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning).	156	5,898.8	55.6	106	685	2,237.3	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants.	78	1,033.9	6.5	2	135	342.0	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners	129	1,421.8	6.9	119	84	168.2	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants	19	532.4	27.0	13	41	193.0	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners	37	664.6	4.8	18	73	127.3	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries	33	349.8	0.4	32	38	122.3	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing.	24	8,657.4	71.9	5	1,077	5,395.8	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.

TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 - suite

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
BRITISH COLUMBIA — Concluded							COLOMBIE-BRITANNIQUE — fin
<u>Personal services group — Concluded:</u>							<u>Groupe des services personnels — fin:</u>
Laundries, power, without cleaning and dyeing	15	1,699.6	8.9	10	296	927.8	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie
Branch or pick-up offices operated by power laundries	29	1,353.9	—	—	137	615.3	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques
Linen supply service with power laundry	6	3,794.3	21.3	1	378	1,413.4	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry	1	--	--	--	--	--	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service	1	--	--	--	--	--	Service de couches
Self-service laundries	243	2,988.5	16.9	190	211	334.8	Lavoirs
Shoe repair shops	302	2,482.6	179.0	302	97	289.6	Cordonniers
Shoeshine parlours	24	--	--	--	--	--	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage	7	116.3	1.5	6	11	26.8	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures
Hat cleaning shops	5	13.0	0.1	5	—	1.6	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	105	905.3	16.0	107	55	139.8	Remise en état, pressage et réparation des vêtements
Dressmakers	105	497.9	25.3	105	44	92.0	Maisons de couture
Cemeteries	11	724.0	3.5	—	67	278.9	Cimetières
Miscellaneous personal services	54	1,518.7	19.0	37	137	484.0	Services personnels divers
<u>Repair services group</u>	243	6,523.5	564.9	205	399	1,879.3	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops	82	2,376.7	183.0	66	125	766.2	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops	24	1,924.9	192.0	13	152	558.2	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops	76	1,012.1	112.9	69	52	244.7	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries
Miscellaneous repair shops	61	1,209.8	77.0	57	70	310.2	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group</u>	4,374	298,125.1	5,317.4	3,307	26,885	79,482.1	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants</u>
Full year hotels, licensed	411	118,247.6	1,683.7	68	10,693	35,046.7	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed	57	2,027.4	20.1	37	218	521.9	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed	12	592.8	11.7	6	76	175.1	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed	12	310.4	1.8	8	56	86.5	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Motels	864	26,248.6	377.9	704	1,802	4,850.3	Motels
Tourist courts, cabins, etc.	315	4,427.8	80.3	291	252	660.4	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds	193	1,746.8	12.5	174	80	218.6	Camps de touristes
Hunting and fishing camps	138	1,491.8	29.1	138	112	295.4	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	39	937.5	6.8	31	142	207.7	Camps de récréation pour les vacances
Eating places	1,538	68,471.6	1,155.4	1,430	6,711	15,968.4	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages	216	25,491.1	546.7	111	2,792	7,676.6	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise	137	5,957.4	328.1	137	450	1,079.8	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands	74	1,504.0	27.2	28	208	400.5	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops	82	3,422.0	36.1	55	288	634.6	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs	34	4,447.1	95.0	15	411	1,065.3	Salons-coquetels, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses	76	6,545.0	179.5	40	441	1,402.8	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers	68	17,185.6	331.8	32	1,202	6,110.4	Traiteurs
Industrial restaurants	108	9,070.6	393.7	2	951	3,081.1	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group</u>	571	60,720.1	1,948.8	297	3,980	18,680.3	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors	95	6,193.9	236.7	25	331	1,654.4	Directeurs de funérailles
Commercial photographers	23	506.1	11.2	17	31	148.6	Photographes commerciaux
Portrait photographers	134	2,387.9	193.8	118	170	498.8	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging	20	2,831.0	197.7	11	170	596.0	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver)	35	6,909.8	37.6	5	187	939.0	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s.	101	30,515.5	1,139.4	34	1,081	8,842.7	Louage, tous genres, n.c.a.
Collection agencies	28	954.0	—	7	119	441.7	Agences de collection
Driving schools	28	613.7	2.3	18	93	280.1	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services	8	123.3	—	3	12	38.0	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service	8	361.6	30.2	1	37	164.0	Désinfection et extermination
Window cleaning service	4	93.9	—	3	14	49.4	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings	46	4,673.7	19.0	26	1,084	3,188.1	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services	41	4,555.7	80.9	29	651	1,839.5	Autres services divers

TABLE 1. Services, by kind of business, for Canada and the provinces, 1966 — Concluded

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES							
YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST							
<u>Total, all locations</u> .....	201	12,480.5	327.5	168	747	2,721.0	<u>Total, tous les locaux</u>
<u>Amusement and recreation group</u> .....	21	540.9	5.9	10	47	117.7	<u>Groupe des services récréatifs et de divertissement.</u>
Motion picture theatres .....	9	393.5	2.4	3	35	83.8	Salles de cinéma
Halls used for motion picture exhibition .....	1	--	--	--	--	--	Salles utilisées pour projection cinématographique.
Motion picture drive-in theatres .....	--	--	--	--	--	--	Ciné-parcs
Legitimate theatres, auditoriums and music halls .....	1	--	--	--	--	--	Théâtres réguliers, salles de concert et music-halls.
Theatrical producers, road companies, etc. ....	--	--	--	--	--	--	Agences de production de spectacles, troupes ambulantes, etc.
Bands, orchestras and entertainers .....	--	--	--	--	--	--	Fanfares, orchestres et artistes
Film exchanges .....	--	--	--	--	--	--	Distributeurs de films
Theatrical booking agencies .....	--	--	--	--	--	--	Agences de théâtres
Motion picture production .....	--	--	--	--	--	--	Production cinématographique
Motion picture laboratories .....	--	--	--	--	--	--	Laboratoires cinématographiques
Other theatrical services .....	--	--	--	--	--	--	Autres services de théâtre
Billiard parlours .....	5	35.9	0.4	4	4	9.8	Salles de billard
Bowling alleys .....	1	--	--	--	--	--	Salles de quilles
Bowling and billiards .....	1	--	--	--	--	--	Quilles et billards
Dancehalls, studios and schools .....	--	--	--	--	--	--	Salles, studios et écoles de danse
Athletic clubs, arenas, stadiums and grounds .....	--	--	--	--	--	--	Clubs, arènes, stades et terrains athlétiques
Bathing beaches and swimming pools .....	--	--	--	--	--	--	Plages et piscines
Boat and canoe rentals .....	--	--	--	--	--	--	Louage de bateaux et canots
Golf courses .....	--	--	--	--	--	--	Terrains de golf
Race track operation .....	--	--	--	--	--	--	Courses sur piste
Riding academies .....	--	--	--	--	--	--	Académies d'équitation
Skating rinks, ice .....	--	--	--	--	--	--	Patinoires (glace)
Skating rinks, roller .....	--	--	--	--	--	--	Patinoires (patins à roulettes)
Amusement parks .....	--	--	--	--	--	--	Parcs d'amusement
Coin-operated amusement device services .....	--	--	--	--	--	--	Appareils automatiques d'amusement
Coin-operated machine rental and repair .....	--	--	--	--	--	--	Louage et réparation d'appareils automatiques
Miscellaneous amusement and recreation services, n.e.s. ....	3	36.2	2.0	--	5	13.7	Services récréatifs et de divertissement, n.c.a.
<u>Business services group</u> .....	5	117.5	--	2	10	60.7	<u>Groupe des services commerciaux</u>
Advertising agencies .....	--	--	--	--	--	--	Agences de publicité
Outdoor display and billboard advertising .....	--	--	--	--	--	--	Affichage en plein air et panneau-réclame
Sign painting shops .....	--	--	--	--	--	--	Peintres d'enseignes
Window display service .....	--	--	--	--	--	--	Étalagistes
Other advertising services .....	--	--	--	--	--	--	Autres services de publicité
Chartered and certified accountants .....	3	--	--	--	--	--	Comptables agréés et brevetés
Other accounting and bookkeeping service .....	1	--	--	--	--	--	Autre service de comptable ou tenue de livres
Addressing, duplicating, blueprinting, photostating, mailing and typing services .....	1	--	--	--	--	--	Services d'adressographie, d'autocopie, d'héliogravure, de photocopie, d'expédition postale et de dactylographie.
Credit agencies .....	--	--	--	--	--	--	Agences de crédit
Personnel suppliers .....	--	--	--	--	--	--	Agences de location de personnel
Other business services, n.e.s. ....	--	--	--	--	--	--	Autres services commerciaux, n.c.a.
<u>Personal services group</u> .....	35	684.4	6.5	29	70	243.4	<u>Groupe des services personnels</u>
Barber shops .....	13	58.2	0.2	13	1	--	Boutiques de barbier
Barber and beauty salon combined .....	1	--	--	--	--	--	Salons de barbier et de beauté conjoints
Beauty salons .....	7	89.9	1.6	7	12	24.3	Salons de beauté
Dry cleaning and dyeing plants with laundry (except rug cleaning) .....	2	--	--	--	--	--	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie avec buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Dry cleaning and dyeing plants without laundry (except rug cleaning) .....	--	--	--	--	--	--	Établissements de nettoyage à sec et teinturerie sans buanderie (sauf nettoyage des tapis).
Pick-up offices operated by dry cleaning plants .....	--	--	--	--	--	--	Comptoirs des établissements de nettoyage
Distributors or agents for dry cleaners .....	1	--	--	--	--	--	Distributeurs ou agents pour les nettoyeurs
Rug cleaning and repairing plants .....	--	--	--	--	--	--	Nettoyage et réparation des tapis
Self-service dry cleaners .....	--	--	--	--	--	--	Nettoyage à sec automatique
Hand laundries .....	--	--	--	--	--	--	Buanderies à la main
Laundries, power, with cleaning and dyeing .....	4	--	--	--	--	--	Buanderies mécaniques, avec nettoyage et teinturerie.



TABLEAU 1. Services par genre de commerce, Canada et provinces, 1966 - fin

Kind of business	Number of locations — Nombre de locaux	Receipts — Recettes	Inventory at end of year — Stock à la fin de l'année	Number of working proprietors — Nombre de propriétaires actifs	Paid employees — Employés rémunérés		Genre de commerce
					Number last week of November — Nombre, dernière semaine de novembre	Total payroll for year — Rémunération totale de l'année	
		\$'000	\$'000			\$'000	
YUKON AND NORTHWEST TERRITORIES — Concluded							YUKON ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST — fin
<u>Personal services group — Concluded:</u>							<u>Groupe des services personnels — fin:</u>
Laundries, power, without cleaning and dyeing.	—	—	—	—	—	—	Buanderies mécaniques, sans nettoyage et teinturerie.
Branch or pick-up offices operated by power laundries.	1	--	--	--	--	--	Succursales ou comptoirs des buanderies mécaniques.
Linen supply service with power laundry	—	—	—	—	—	—	Service de lingerie avec buanderie mécanique
Linen supply service without power laundry.	—	—	—	—	—	—	Service de lingerie sans buanderie mécanique
Diaper service	—	—	—	—	—	—	Service de couches
Self-service laundries	4	69.1	0.7	3	4	19.4	Lavoirs
Shoe repair shops	2	--	--	--	--	--	Cordonniers
Shoeshine parlours	—	—	—	—	—	—	Cireurs de chaussures
Fur cleaning, repair and storage	—	—	—	—	—	—	Nettoyage, réparation et entreposage des fourrures.
Hat cleaning shops	—	—	—	—	—	—	Nettoyage de chapeaux
Valet service, pressing and repair shops	—	—	—	—	—	—	Remise en état, pressage et réparation des vêtements.
Dressmakers	—	—	—	—	—	—	Maisons de couture
Cemeteries	—	—	—	—	—	—	Cimetières
Miscellaneous personal services	—	—	—	—	—	—	Services personnels divers
<u>Repair services group</u>	6	196.3	12.0	5	9	42.3	<u>Groupe des services de réparation</u>
Welding shops	4	--	--	--	--	--	Ateliers de soudure
Armature rewinding and electric motor repair shops.	1	--	--	--	--	--	Rebobinage d'armatures et réparation de moteurs électriques.
Locksmiths, gunsmiths and tool and cutlery repair shops.	1	--	--	--	--	--	Serruriers, armuriers et ateliers de réparation d'outillage et de coutelleries.
Miscellaneous repair shops	—	—	—	—	—	—	Ateliers de réparations diverses
<u>Hotel, tourist camp and restaurant group</u>	121	10,570.6	294.3	108	555	2,181.5	<u>Groupe des hôtels, camps de touristes et restaurants</u>
Full year hotels, licensed	27	5,718.8	109.4	14	291	1,092.0	Hôtels ouverts en permanence (permis)
Full year hotels, non-licensed	3	116.1	5.3	2	13	29.0	Hôtels ouverts en permanence (pas de permis)
Seasonal hotels, licensed	1	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers (permis)
Seasonal hotels, non-licensed	1	--	--	--	--	--	Hôtels saisonniers (pas de permis)
Hotels	23	815.6	29.0	21	35	116.4	Motels
Tourist courts, cabins, etc.	8	361.5	4.4	8	15	48.8	Quartiers, cabines, etc., pour touristes
Tourist camping grounds	—	—	—	—	—	—	Camps de touristes
Hunting and fishing camps	4	20.3	—	4	2	--	Camps de chasse et de pêche
Recreation vacation camps	—	—	—	—	—	—	Camps de récréation pour les vacances
Eating places	22	1,042.5	37.0	30	76	204.7	Restaurants
Eating places with alcoholic beverages	9	--	--	--	--	--	Restaurants avec boissons alcooliques
Eating places with other merchandise	5	115.3	13.1	6	3	11.8	Restaurants avec autre marchandise
Refreshment booths and stands	2	--	--	--	--	--	Pavillons et kiosques de rafraîchissements
Take out food shops	1	--	--	--	--	--	Préparation de mets à emporter
Cocktail lounges, bars and nightclubs	3	274.0	12.0	3	9	32.6	Salons-coquetells, bars et clubs de nuit
Taverns, beverage rooms, public houses	4	--	--	--	--	--	Tavernes, cabarets, buvettes
Caterers	2	--	--	--	--	--	Traiteurs
Industrial restaurants	6	1,109.6	53.9	—	48	432.6	Restaurants industriels
<u>Miscellaneous services group</u>	13	370.8	8.8	14	56	75.4	<u>Groupe des services divers</u>
Funeral directors	2	--	--	--	--	--	Directeurs de funérailles
Commercial photographers	—	—	—	—	—	—	Photographes commerciaux
Portrait photographers	1	--	--	--	--	--	Photographes-portraitistes
Developing, printing and enlarging	—	—	—	—	—	—	Développement, impression et agrandissement
Automobile and truck rentals (without driver).	1	--	--	--	--	--	Louage d'automobiles (sans chauffeur)
All rentals, n.e.s.	—	—	—	—	—	—	Louage, tous genres, n.c.a.
Collection agencies	—	—	—	—	—	—	Agences de collection
Driving schools	—	—	—	—	—	—	Écoles-chauffeurs d'automobile
Investigation services	—	—	—	—	—	—	Bureaux d'enquête
Disinfecting and exterminating service	—	—	—	—	—	—	Désinfection et extermination
Window cleaning service	—	—	—	—	—	—	Nettoyage de vitres
Miscellaneous services to dwellings and buildings	1	--	--	--	--	--	Divers services d'immeubles et habitations
Other miscellaneous services	8	178.7	6.6	10	24	41.7	Autres services divers

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010331296

c3

Ca 005





